

Distr.: General
3 July 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ٨٢ من القائمة الأولية*

النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن

وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية

^(١) والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين

النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات
الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين

تقرير الأمين العام

موجز

قدمت خمس عشرة دولة تقارير عملاً بالفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ٣٠/٦٥ بحلول الموعد النهائي المقرر (انظر الفرع الثاني من هذا التقرير).

ووردت تسعة آراء من دول عملاً بالفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ٣٠/٦٥ (انظر الفرع الثالث).

وأصبحت خمس دول أخرى مشاركة في الصكوك المتصلة بحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين (انظر الفرع الرابع) منذ التقرير السابق بشأن الموضوع (A/65/112).

(١) A/67/50.



الرجاء إعادة استعمال الورق

250712 230712 12-40387 (A)



أولا - مقدمة

١ - في ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، اتخذت الجمعية العامة القرار ٣٠/٦٥ المعنون "النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين". وفيما يلي نص الفقرات ١٠ و ١٢ و ١٣ من القرار:

إن الجمعية العامة،

...

١٠ - تحت:

(أ) جميع الدول على إبلاغ الأمين العام، بشكل موجز وعاجل ووفق المبادئ التوجيهية التي أعدها الأمين العام، بالانتهاكات الخطيرة لحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين، وكذلك البعثات والممثلين ذوي المركز الدبلوماسي المعتمدين لدى المنظمات الحكومية الدولية؛

(ب) الدولة التي وقع فيها الانتهاك، وقدر الإمكان، الدولة التي يوجد فيها الشخص المدعى ارتكابه الجريمة، على إبلاغ الأمين العام، بشكل موجز وعاجل ووفقا للمبادئ التوجيهية التي أعدها الأمين العام، بالتدابير المتخذة لتقديم مرتكب الجريمة إلى العدالة وإبلاغه في نهاية الأمر، وفقا لقوانينها، بالنتيجة النهائية للإجراءات المتخذة ضد مرتكب الجريمة وبالتدابير المتخذة لمنع تكرار هذه الانتهاكات؛

١٢ - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يدعو الدول، في المذكرة التعميمية المشار إليها في الفقرة ١١ (أ) أعلاه، إلى موافاته بآرائها فيما يتعلق بأية تدابير لازمة أو أية تدابير اتخذت بالفعل لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين، وكذلك البعثات والممثلين ذوي المركز الدبلوماسي المعتمدين لدى المنظمات الحكومية الدولية؛

١٣ - **تطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين تقريرا يتضمن:

(أ) معلومات عن حالة التصديق على الصكوك المشار إليها في الفقرة ٨ أعلاه وحالة الانضمام إليها؛

(ب) موجزا للتقارير الواردة والآراء المعرب عنها عملا بالفقرتين ١٠ و ١٢ أعلاه؛

- ٢ - وعموجب المذكرتين المؤرختين ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ و ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٢، استرعى الأمين العام انتباه الدول إلى الطلب الوارد في الفقرة ١٠ (أ) من القرار ٣٠/٦٥ ودعاها إلى تقديم تقارير إلى الأمين العام بشأن الانتهاكات الخطيرة لحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين.
- ٣ - وقد أُعد هذا التقرير عملاً بالفقرة ١٣ من القرار ٣٠/٦٥.
- ٤ - ويتضمن الفرع الثاني من التقرير موجزاً للتقارير الواردة ونص تلك التقارير ذات الصلة بالفقرة ١٠ من القرار.
- ٥ - ويتضمن الفرع الثالث من التقرير الآراء المعرب عنها عملاً بالفقرة ١٢ من القرار.
- ٦ - ويتضمن الفرع الرابع من التقرير معلومات عن حالة مشاركة الدول، في ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٢، في اتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية لعام ١٩٦١^(٢)، واتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية لعام ١٩٦٣^(٣)، والبروتوكولين الاختياريين لكل منهما، بالإضافة إلى اتفاقية عام ١٩٧٣ لمنع الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص المتمتعين بحماية دولية؛ بمن فيهم الموظفون الدبلوماسيون، والمعاقبة عليها^(٤).

ثانياً - التقارير الواردة من الدول عملاً بالفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ٣٠/٦٥

- ٧ - جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة (٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠) أشارت إلى التقرير الذي قدمته اليونان في ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٠ (انظر الفقرة ١٨ من الوثيقة A/65/112) وقد أفادت أيضاً بما يلي:

توفر جمهورية مقدونيا الحماية لمكتب اتصال الجمهورية الهيلينية في جمهورية مقدونيا وممثليها وفقاً للأحكام ذات الصلة من اتفاقيتي فيينا. وعلى وجه التحديد، يتولى أفراد من قوات الأمن المقدوني حراسة مقر مكتب الاتصال على أساس دائم لمدة ٢٤ ساعة. وتعمل جمهورية مقدونيا على تطبيق تدابير أمنية معززة تشمل نشر أفراد إضافيين من قوات الأمن متى اقتضت الظروف ذلك. وتستجيب جمهورية مقدونيا على وجه الخصوص استجابة فورية وكفوءة للطلبات ذات الصلة التي يقدمها مكتب الاتصال في سكوبيه لتعزيز التدابير الأمنية

(٢) الأمم المتحدة، مجموعة معاهدات، المجلد ٥٠٠، الرقم ٧٣١٠.

(٣) المرجع نفسه، المجلد ٥٩٦، الرقم ٨٦٣٨.

(٤) المرجع نفسه، المجلد ١٠٣٥، الرقم ١٥٤١٠.

في حالة القيام بمظاهرات أمام مكان العمل. وعندما يرد أي تقرير عن ارتكاب عمل إجرامي مزعوم ضد موظفي مكتب الاتصال أو ممتلكاته، تجري السلطات المقدونية المختصة التحقيق في المسألة على الفور. ويعامل المعتدون بعد التعرف عليهم طبقاً لما يمليه القانون.

...

وفيما يتعلق بعملية السرقة المؤكدة للوحات تسجيل سيارات تعود ملكيتها لموظفين في مكتب اتصال الجمهورية الهيلينية في أو بأعمال التخريب التي تعرضت لها في سكوبيه:

أجرت وزارة الداخلية تحقيقات في ادعاءين بسرقة لوحتي ترخيص لسيارتين يملك أحدهما موظف دبلوماسي يوناني والأخرى تملكها زوجة أحد الموظفين الدبلوماسيين اليونانيين، وذلك في ١٤ كانون الثاني/يناير وفي ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٨، على التوالي. ولم تتمكن الشرطة في التحقيق الذي أجرته في أي من الحادثتين من تحديد المسؤول عن هذه السرقة؛ غير أن وزارة الداخلية أصدرت في كلتا الحالتين لوحتي ترخيص جديدتين دون إبطاء. وينبغي الإشارة إلى أن أياً من الحادثتين قد وقع خارج مكتب الاتصال الذي يُحرس لمدة ٢٤ ساعة في اليوم، وحيث تتمركز الشرطة المقدونية على نحو يمكنها من مراقبة السيارات التي يمتلكها الموظفون الدبلوماسيون اليونانيون.

وأجرت وزارة الداخلية تحقيقات في ادعاءات بأعمال تخريب طالت لوحات ترخيص وسيارات دبلوماسي وإداري مكتب الاتصال والموظفين الإداريين وسياراتهم، وسيارة تعود لإحدى زوجاتهم، وقد حدث ذلك في ٢٩ شباط/فبراير و ٣ نيسان/أبريل و ١٥ أيار/مايو و ٢٠ حزيران/يونيه و ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٨. ولم تتمكن الشرطة في أي حالة من هذه الحالات من التعرف على الجاني. وليس هناك من يزعم بأن حادثة ٢٩ شباط/فبراير أو حادثة ٣ نيسان/أبريل وقعت خارج مكتب الاتصال، حيث أن تواجد شرطة الأمن لمدة ٢٤ ساعة في اليوم سيجعلها في وضع يمكنها من مراقبة السيارات المعنية. وفيما يتعلق بالحادثة التي وقعت في ١٥ أيار/مايو، فقد كشف تحقيق الشرطة عن معلومات مفادها أنه تم ملاحظة خدوش على هيكل السيارات المعنية قبل التاريخ الذي أُفيد فيه عن وقوع الحادثة، مما يدل على أن الضرر لم يقع في حقيقة الأمر نتيجة توقيف السيارة خارج مكتب الاتصال. وفيما يتعلق بالحادثة التي وقعت في ٢٠ حزيران/يونيه، فقد أثبت أيضاً الشكوك حول ما إذا كان الضرر المزعوم قد لحق بالسيارة خارج مكتب الاتصال، بالنظر إلى الفترة الزمنية القصيرة للغاية التي أوقفت أثناءها السيارة خارج مكان العمل.

وفيما يتعلق بالادعاء الذي قدمه الممثل الدائم للجمهورية الهيلينية بتعرض سيارة أحد أعضاء السلك الدبلوماسي اليوناني لأعمال تخريبية في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨، فإن السلطات

المقدونية لم تُبلَّغ بأية حادثة وقعت في ذلك الحين، وبالتالي، فإن الشرطة إما لم تحر أي تحقيق بهذا الشأن، أو كان بإمكانها إجراء مثل هذا التحقيق.

وفيما يتعلق بما أُفيد من أنشطة جنائية تم تنفيذها ضد أماكن إقامة موظفي مكتب الاتصال التابع للجمهورية الهيلينية في سكوبيه:

فقد أجرت وزارة الداخلية تحقيقاً في ادعاء مفاده أن قطعة خشبية قد رُميت على إحدى نوافذ مكان الإقامة الشخصية لرئيس مكتب الاتصال في ٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٨. ولم تتمكن الشرطة في تحقيقاتها من التعرف على هوية الجاني.

وأجرت وزارة الداخلية تحقيقاً في عملية سرقة تم الإبلاغ عنها لمكان إقامة مستشار أول في مكتب الاتصال حدثت في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ والتي أسفرت عن سرقة عدد من المواد التي تعد ذات قيمة زهيدة. وعلى الرغم من استجواب الشرطة لأولئك الذين يعيشون في المباني المجاورة، فإن السلطات المقدونية لم تتمكن من تحديد هوية الجاني. ولم يتوفر أي دليل على دعم الادعاء الذي قدمته الجمهورية الهيلينية بأن الهدف من عملية السرقة هو تهريب الموظفين الدبلوماسيين اليونان أو تهديدهم.

وتؤكد الآن البعثة الدائمة للجمهورية الهيلينية لدى الأمم المتحدة أن حادثة أخرى وقعت في المقر ذاته في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، حيث قام أشخاص مجهولون باقتلاع النباتات ورمي الوحل على سيارة موجودة في فناء مقر الإقامة. ولم تعثر حكومة مقدونيا على معلومات تفيد بأن الشرطة قد بُلغت بهذه الحادثة عند وقوعها.

وفيما يتعلق بالادعاءات المتعلقة بالمظاهرات العامة التي جرت خارج مكتب اتصال الجمهورية الهيلينية في سكوبيه:

فقد نشرت وزارة الداخلية عناصر إضافية من قوات الأمن والشرطة وعززت التدابير الأمنية لحماية مكتب الاتصال أثناء المظاهرة العامة التي جرت خارج أماكن العمل في ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨. ورغم هذه التدابير، فإنه من المؤسف أن تكسر نافذتان بسبب أغراض رُميت عليهما أثناء المظاهرة، وأن عدداً من السيارات الموقوفة خارج مكتب الاتصال قد تضررت كذلك. وأجرت الشرطة تحقيقاً في هذه الحادثة استنتجت فيه أن الجهة منظمة الاحتجاج قد اهتمت بارتكاب جنحة لعدم تمكنها من السيطرة كما ينبغي على المظاهرة. وقد أرسلت بعد ذلك قوات أمن إضافية إلى مكتب الاتصال يومي ٢٠ و ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٨ تحسباً لاحتمال تنظيم مزيد من المظاهرات. غير أنه لم تنظم في الواقع أية مظاهرات من هذا القبيل.

وحققت وزارة الداخلية في شكاوى قدمها مكتب الاتصال بشأن مضايقة مواطنين مقدونيين كانوا يصطفون خارج مكتب الاتصال في ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨. وقررت وزارة الداخلية أن هذا الأمر قد حدث أثناء احتجاج عام نُظم خارج مكتب الاتصال، ولم يصب أيّاً من المواطنين المقدونيين المعنيين بأذى على الإطلاق ولم يبلغ عن حدوث أية مشاكل أخرى.

٨ - جمهورية قيرغيزستان (٢٢ شباط/فبراير ٢٠١١) أشارت إلى التقرير الذي قدمته بيلاروس في ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (انظر الفقرة ٧ من الوثيقة A/65/112/Add.1) وقد أفادت أيضاً بما يلي:

أثناء عام ٢٠١٠، كان هناك عدد من المتظاهرين السلميين خارج بناء سفارة جمهورية بيلاروس في جمهورية قيرغيزستان. وكان هؤلاء المتظاهرين في الأساس أقرباء أولئك الذين قتلوا في حوادث ٧ نيسان/أبريل ٢٠١٠ في جمهورية قيرغيزستان. غير أنه لم تسجل أية حادثة في صفوف موظفي السفارة والمتظاهرين.

وعقدت السلطات المختصة في جمهورية قيرغيزستان اجتماعاً مع السفير المفوض فوق العادة لجمهورية بيلاروس لدى جمهورية قيرغيزستان، السيد ف. دينيسنكو، لضمان سلامة السفارة وممتلكاتها. كما ناقشت عدداً من المسائل المتعلقة بالتهديدات التي من المحتمل أن يتعرض لها كل من البعثة الدبلوماسية وأمن موظفيها. وفي أعقاب هذا الاجتماع، عُرِّزَت التدابير لحماية السفارة البيلاروسية وأماكن إقامة موظفيها. وكان هناك ٢٢٥ شرطياً مشاركاً في هذه الأنشطة. وقد زُود موظفو السفارة بأرقام هاتفية مباشرة لموظفي إنفاذ القانون في قيرغيزستان للاتصال بهم في حالات الطوارئ.

ولم يتلق موظفو إنفاذ القانون في قيرغيزستان أي تعليقات أو شكاوى من السفير دينيسنكو وموظفي السفارة أثناء ضمان النظام العام وأمن وسلامة البعثة الدبلوماسية.

وبناء على ما ورد أعلاه، فإن البعثة الدائمة لجمهورية قيرغيزستان لدى الأمم المتحدة لا تعتبر وجود متظاهرين خارج بعثة بيلاروس الدبلوماسية في قيرغيزستان انتهاكات خطيرة لحماية أمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية وممثليها ينص عليها قرار الجمعية العامة ٣٠/٦٥.

٩ - العراق (٥ نيسان/أبريل ٢٠١١): أشار إلى الهجمات الإرهابية التي شنت ضد مزار وموظفي بعثات دبلوماسية في العراق (في عام ٢٠٠٣ والأعوام من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٧ وفي عام ٢٠١٠):

فقد شن إرهابيون هجمات متلاحقة ومتقاربة في الأعوام ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ مستغلين ضعف الأجهزة الأمنية التي أعيد تنظيمها من جديد آنذ.

وتتضمن الأمثلة على هذه الهجمات تفجيرات السيارات واختطاف بعض السفراء وإطلاق النار على الموكب الدبلوماسية في عام ٢٠٠٣ والأعوام من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٧ وفي عام ٢٠١٠.

وقد أعيدت هيكلة قوات الأمن التابعة لوزارة الداخلية بهدف إنشاء قوة مناسبة للاضطلاع بمسؤوليتها الرئيسية ألا وهي حماية مقار البعثات الدبلوماسية وضمان سلامة موظفيها أثناء تنقلهم خارج مقار بعثاتهم.

وبعد أن استُكمِلت العملية الشاملة لإعادة هيكلة القوات الأمنية، بما فيها مديرية الشرطة المسؤولة عن حماية المقار الدبلوماسية، اتخذ عدد من التدابير لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية وممثليها. ولم تحدث أية انتهاكات أمنية ولم يسمح للإرهابيين بتهديد مقار أي بعثة دبلوماسية أو منظمة دولية في بغداد أو شن هجوم عليها.

واتخذ عدد من التدابير لمنع تكرار شن مثل هذه الهجمات، بما فيها معالجة أوجه القصور الأمنية وتكثيف أنشطة جمع المعلومات الاستخباراتية التي تنفذها دوائر الأمن، وذلك من أجل تعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية وممثليها، ومنع تكرار شن هذه الهجمات.

وألقي القبض على قادة منظمات إرهابية في جميع أنحاء العراق، وأُحرز تقدم كبير نحو تحقيق الأمن في معظم أنحاء البلد.

واتخذت تدابير تكفل مثول الأشخاص الذين يهاجمون مقار البعثات الدبلوماسية أمام العدالة وإصدار أحكام قاسية بحقهم، وذلك وفقاً للقوانين المتعلقة بمكافحة الإرهاب والجريمة المنظمة.

والإرهاب هو آفة عالمية، وما زال العراق يبذل قصارى جهده للوفاء بالتزاماته في مجال مكافحة الإرهاب. وقد تكبد خسائر كبيرة في الأرواح والمعدات أثناء إحباط الهجمات الإرهابية وحماية البعثات الدبلوماسية العربية والأجنبية وموظفيها.

١٠ - المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (٩ أيار/مايو ٢٠١١): أشارت إلى التقرير المقدم من جمهورية الكونغو الديمقراطية في ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٠ (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/65112/Add.1) وأفادت أيضاً بما يلي:

في يوم الأحد المصادف ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٠، أُضرمت النيران بسيارتين موجودتين في مدخل مكان إقامة سفير جمهورية الكونغو الديمقراطية لدى المملكة المتحدة. وقد دُمرت هاتان السيارتان. وبالإضافة إلى ذلك، فقد ألحقت النيران أضراراً شديدة بالباب الأمامي لمزل السفير. وأفادت الأدلة في موقع العملية بأن النيران قد أُضرمت عمداً وأن الشرطة تعاملت مع هذه الحادثة بأنها حالة إشعال حرائق. وحفاظاً على سلامة السفير وأفراد أسرته، قامت الشرطة بنقل السفير إلى أحد الفنادق.

وقد جرى البحث عن أدلة جنائية في مسرح الجريمة. بيد أنه لم يعثر على أي دليل جنائي في المسرح يُقيم صلة بين الهجوم وشخص بعينه. وعلى الرغم من النداء الذي وجهته الشرطة للحصول على معلومات، فقد أفادت بعدم توجيه التهمة لأي شخص بارتكاب هذه الجريمة. وما زال التحقيق مفتوحاً.

وعقب ذلك مباشرة، وضعت المملكة المتحدة حراسة من الشرطة غير المسلحة التي تعمل على مدار الساعة خارج سفارة جمهورية الكونغو الديمقراطية. وفي الوقت ذاته، قامت إحدى سيارات شرطة النجدة المسلحة كل ساعتين بزيارة إلى الفندق الذي يتزل فيه السفير وأسرته. وبالإضافة إلى ذلك، قامت الشرطة فيما بعد بتركيب نظام للإنذار في حالات الذعر ووضع كاميرات تليفزيونية ذات دوائر مغلقة عند دار السكن.

وانتقل السفير إلى دار سكن جديد في تموز/يوليه ٢٠١٠. وأجرت الشرطة الدبلوماسية استعراضاً أمنياً. ونتيجةً لهذا الاستعراض، وبناءً على مشورة من الشرطة الدبلوماسية، تم تركيب نظام كاميرات تليفزيونية ذات دوائر مغلقة ونظام للإنذار في حالات الذعر يتصل مباشرةً بالشرطة وصندوق بريدي معيق للاشتعال قبل انتقال السفير وأسرته للإقامة فيه. وقد تواصل قيام ضباط شرطة مسلحين بزيارات دورية كل أربع ساعات إلى مكان الإقامة الجديد لبضعة أشهر تلت انتقال السفير للإقامة فيه. وقيم السفير خارج منطقة الشرطة الدبلوماسية ولكن الشرطة المحلية تعرف عنوانه الجديد وتقوم بدوريات منتظمة.

١١ - النمسا (١٣ أيار/مايو ٢٠١١): بلغت عن حوادث تتعلق بالسفارة النمساوية في طهران، بجمهورية إيران الإسلامية (٢٠١٠) وبالقسم التجاري للسفارة النمساوية في لاغوس، بنيجيريا (٢٠١٠):

ففي ٢١ أيار/مايو ٢٠١٠، استضاف السفير النمساوي لدى إيران السوق الخيرية الدولية التي تنظمها سنوياً مجموعة السيدات الدبلوماسيات في مكان إقامته بطهران. وقد حالت إلى حدٍ ما حواجز الشرطة التي أقيمت عند مداخل مكان الإقامة وفي الأماكن المجاورة له دون دخول جميع المواطنين الإيرانيين إلى المقر. وكانت عناصر الشرطة الموجودة عند

المدخل مسلحة بالأسلحة النارية والعصي ووضع المدخل الرئيسي تحت مراقبة بالفيديو. ودخل اثنان من أفراد الشرطة إلى المبنى دون أن توجه لهم الدعوة بالقيام بذلك. وقد أُبلغت وزارة خارجية جمهورية إيران الإسلامية بهذه الحادثة بموجب مذكرة شفوية مؤرخة ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٠. فأبلغت جمهورية إيران الإسلامية السفارة النمساوية في طهران بأن التحقيقات جارية في الحادث، ولا سيما بشأن الوجود غير المأذون به لأفراد الشرطة في مكان إقامة السفير. بيد أنها لم تبلغ السفارة النمساوية حتى الآن بنتائج هذه التحقيقات، مخلةً بذلك بالوعود التي أطلقتها في السابق.

وفي ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٠، استضافت السفارة النمساوية في طهران حفلة جاز موسيقية في مبنى السفارة. وقام ثلاثة من رجال الشرطة يرتدون ملابس مدنية وخمسة يرتدون زي الشرطة الدبلوماسية بإغلاق مدخل السفارة مستخدمين بذلك سيارات الشرطة التابعة لهم، ومنعوا عدداً من الضيوف المدعوين من دخول المبنى. وقد هُدد مواطنون إيرانيون بالاعتقال. وبناء على تدخل من السفير النمساوي، سُمح لجميع الضيوف بمغادرة السفارة دون تعرضهم لأذى عقب انتهاء الحفل الموسيقي. وأبلغت وزارة خارجية جمهورية إيران الإسلامية بهذه الحادثة بموجب مذكرة شفوية.

وفي ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، اقتحم بالقوة أربعة مهاجمين مسلحين مقر القسم التجاري للسفارة النمساوية في لاغوس وهاجموا رئيس القسم التجاري وزوجته وأخته. وأثناء احتلال مقر السفارة الذي دام ساعة واحدة، قام المهاجمون بتهديد الضحايا وترهيبهم وبالاعتداء البدني عليهم وإلحاق أضرار بالغة الخطورة بزوجة رئيس القسم التجاري. وقد سطوا على قطع نفيسة بالإضافة إلى مبالغ مالية كبيرة للغاية بعمولات مختلفة. وقد أُبلغت وزارة خارجية جمهورية نيجيريا الاتحادية بهذه الحادثة بموجب مذكرة شفوية مؤرخة ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وفي ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، أُبلغت السفارة النمساوية في أبوجا مفوض شرطة ولاية لاغوس بأن خمسة أشخاص قد اعتقلوا وأن المشتبه بهم قد اعترفوا. بيد أنه لم توجه حتى الآن أي تهم ضد أي شخص من الأشخاص الخمسة المشتبه فيهم. وتعتقد الشرطة أنه ما زال هناك ثلاثة أفراد آخرين لم يقبض عليهم بعد. وقامت أيضاً السلطات النيجيرية بإبلاغ السفارة النمساوية في ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ بأنها تمكنت من استرداد بعض المواد والقطع الثمينة المسروقة ولكنها تراجعت فيما بعد عما أفادت به في هذا البيان. ولم تسلم السلطات النيجيرية السفارة حتى الآن أيّاً من المواد والقطع الثمينة المستردة.

١٢ - قطر (٣١ أيار/مايو ٢٠١١): أبلغت عن حادثة تتعلق بسفارة دولة قطر ومكان الإقامة الرسمي لسفيرها في طرابلس، بليبيا، (١ أيار/مايو ٢٠١١):

تعرضت سفارة دولة قطر ومكان الإقامة الرسمي لسفيرها في طرابلس للنهب وأضرمت النار فيها أثناء هجوم استهدفهما في ١ أيار/مايو ٢٠١١. وتدين دولة قطر وتشجب بشدة هذا الهجوم باعتباره انتهاكاً صارخاً لأحكام القانون الدولي والأعراف الدولية، ولا سيما لاتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية التي تنص على وجوب أن يوفر البلد المضيف الحماية التامة للبعثات الدبلوماسية المعتمدة لديه وأن يحميها من جميع أنواع الهجمات. وتؤكد دولة قطر بأنها تُحمل السلطات الليبية المسؤولية كاملةً عن هذا الهجوم وعن جميع الأضرار الناجمة عنه.

١٣ - بلجيكا (٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١١): أبلغت بلجيكا عن سرقة سيارة سفير بلجيكا في واغادوغو، بوركينا فاسو، وقدمت جدولاً يوجز أعمال النهب والسرقة والاقتحام التي وقعت في بلجيكا في عام ٢٠١٠ في بعثات دبلوماسية ومكاتب قنصلية تعود لبلدان منها أفغانستان وأيسلندا وبوتان والسويد وغامبيا وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وقطر وليسوتو والمملكة العربية السعودية وجامعة الدول العربية، ويحدد التدابير التي اتخذتها بلجيكا لضمان أمن هذه المكاتب وسلامتها في أراضيها:

وفيما يخص الحوادث التي تتعلق بالمكاتب الدبلوماسية البلجيكية الموجودة في الخارج، تشير السلطات البلجيكية إلى حادث السرقة الأخير لسيارة سفير بلجيكا في واغادوغو. وتتابع دوائر الأمن البلجيكية هذه الحادثة عن كثب.

في عام ٢٠١٠: الأعمال الضارة التي استهدفت بعثات دبلوماسية أجنبية، كما بُلغت بها إدارة المراسم للشؤون الخارجية

البلد	المؤسسة	العمل الضار	التاريخ
أفغانستان	السفارة	عملية سطو على السفارة	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
أيسلندا	السفارة	محاولة اقتحام مبنى السفارة	١٠ تموز/يوليه ٢٠١٠
بوتان	السفارة	سرقة العلم الوطني	١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
بوتان	السفارة	سرقة العلم الوطني	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠
جامعة الدول العربية	منظمة	عملية سطو على البعثة	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
جامعة الدول العربية	منظمة	محاولة اقتحام مبنى البعثة	١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٠
السويد	السفارة	عملية سطو على السفارة	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

البلد	المؤسسة	العمل الضار	التاريخ
غامبيا	السفارة	عملية سطو على السفارة	١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٠
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	السفارة	محاولة سطو على المبنى الدبلوماسي (المكاتب العسكرية)	٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
قطر	السفارة	عملية سطو على السفارة	٢٢ آذار/مارس ٢٠١٠
ليسوتو	السفارة	عملية سطو على السفارة	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
المملكة العربية السعودية	السفارة	محاولة اقتحام مبنى السفارة	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

التدابير المحددة

تقوم البعثة الدبلوماسية التي تواجه قضية أمنية بإبلاغ إدارة المراسم للشؤون الخارجية عنها. ثم تبلغ الإدارة جهاز الأمن المعني الذي يوفر الاستجابة المناسبة. فعلى سبيل المثال، في عام ٢٠١٠، عقدت اجتماعات برئاسة أجهزة إنفاذ القانون في بلجيكا لعدد من البعثات الدبلوماسية التي تعرضت لأعمال السطو على المنازل والسرقة والعنف، لتزويدها بمعلومات عن تدابير الوقاية ولمعالجة شواغلها. وعقدت اجتماعات أخرى مع بعثات دبلوماسية خارج بلجيكا تلقت طرودا ملغومة، لتدريبها على التعرف على الطرود المشتبه فيها وإعلامها بالإجراءات التي يجب اتباعها في حالة تلقي طرد مشتبه فيه.

١٤ - اليونان (٢٩ تموز/يوليه ٢٠١١) أبلغت عن وقوع حوادث تعرضت لها البعثة الدبلوماسية والقنصلية اليونانية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين اليونانيين في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة (في ١٠ شباط/فبراير وفي ٢٥ و ٣٠ و ٣١ أيار/مايو، وفي ٩ و ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، وفي ٢٩ أيار/مايو و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩):

ففي ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٨، الساعة ٦/٢٠، أُلقت مجموعة من الشباب زجاجات فارغة وأحجارا على المكان المخصص لوقوف السيارات التابعة لمكتب اتصال الجمهورية الهيلينية. ونتيجة لهذا الهجوم، لحقت أضرار بالغة بسيارتين تابعتين لموظفين في مكتب الاتصال. وقامت الشرطة المحلية، بعد أن أبلغها حارس الأمن الذي كان موجودا في المكان، بتسجيل الحادث وتمكنت من التعرف على بعض من المسؤولين عن الهجوم وهم من القُصّر على ما يبدو. وأُرسلت مذكرة شفوية إلى وزارة الخارجية، في سكوبيه، في ١١ شباط/فبراير ٢٠٠٨، بينما اجتمع رئيس مكتب الاتصال مع مدير المراسم في ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٨ فيما يتعلق بهذا الحادث.

وفي ٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٨، حوالي الساعة ١٨/٣٠، كان أحد أفراد الشرطة اليونانية يقود سيارته (لوحة تسجيل السيارات اليونانية NEP 2635) في الطريق الرئيسية المؤدية إلى حدود اليونان مع سكوبيه، عائدا من اليونان إلى العمل في مكتب الاتصال. ولما اضطرت جميع السيارات إلى الوقوف بسبب زيادة الحركة، هاجم الشرطي وسيارته خمسة أشخاص مجهولين كانوا على متن سيارات مجاورة، وكانوا جزءا من جماعة كبيرة متجهة إلى سكوبيه للمشاركة في تجمع سياسي في وقت لاحق من نفس اليوم. ولم يردع قيام هذه الجماعة بمزيد من الهجمات سوى ملاحظة المهاجمين وجود سيارة تابعة للشرطة قريبا منهم. وأرسلت مذكرة شفوية بشأن هذا الحادث إلى وزارة الخارجية في سكوبيه.

وفي الساعات الأولى من صباح يوم ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨، قام أشخاص مجهولون بتدمير مرآة الرؤية الخلفية الخارجية لسيارة تابعة لأحد الموظفين الدبلوماسيين في مكتب الاتصال (لوحة تسجيل السيارات رقم 27-CD-49). وجرى هذا الحادث أمام مسكن الموظف الكائن في 13 Kozle Street. وأبلغت وزارة الشؤون الخارجية في سكوبيه بهذا الحادث في مذكرة شفوية.

وفي الساعات الأولى من صباح يوم ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨، ألقى أشخاص مجهولون بالبيض على الشعار الوطني لليونان أمام مسكن رئيس مكتب الاتصال. وأبلغت وزارة الشؤون الخارجية في سكوبيه، بهذا الحادث في مذكرة شفوية.

وفي ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، قام شخصان مجهولان بتخريب سيارة من طراز Audi 80 (لوحة تسجيل السيارات اليونانية KNA-8503) تابعة لموظف دبلوماسي في مكتب الاتصال وألحقا أضرارا بلوحة التسجيل الخلفية. ومن الجدير بالإشارة أنهما تمكنا من الهرب من مسرح الجريمة، رغم أن السيارة المعنية كانت واقفة في مكان مخصص لمكتب الاتصال، بجانب كشك حارس الأمن مباشرة. وعلاوة على ذلك، في ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، قام شخص أو أشخاص مجهولو الهوية بإزالة العبارة المنقوشة على واجهة مكتب الصحافة اليونانية الواقع في 54, Kliment Ohridski Street. وأرسلت مذكرة شفوية إلى وزارة الخارجية في سكوبيه في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

وفي صبيحة ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩، رشق أشخاص مجهولون بالحجارة مسكن رئيس مكتب الاتصال، الواقع في 3 Ankarska Street، في سكوبيه. ومن المرجح أنهم استخدموا فناء المدرسة العامة الملاصقة للمسكن لهذا الغرض. وأبلغت الشرطة فورا ووصلت إلى الموقع لتسجيل الحادث. وأرسلت مذكرة شفوية أيضا إلى وزارة الخارجية، في سكوبيه، في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

وفي ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩، حوالي الساعة ٢١/٠٠، قام شخصان مجهولان بتخريب سيارة من طراز مرسيدس (لوحة التسجيل رقم 27-S-015) تابعة لأحد الدبلوماسيين في مكتب الاتصال، كانت في مكان وقوف السيارات أمام مبنى مكتب الاتصال، وألحقا أضرارا بالواجهة الزجاجية والصندوق والجانب الأيمن للسيارة. وألقى الجانيان مرآة سيارة في ساحة مكتب الاتصال وتمكنا من الفرار، إذ كان حارس أمن المكتب غائبا. وأبلغت وزارة الخارجية في سكوبيه بهذا الحادث في مذكرة شفوية في ٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

وفي الساعات الأولى من صباح يوم ١٠ تشرين/أكتوبر ٢٠٠٩، قام أشخاص مجهولون بتعطيم النافذة اليمنى لسيارة تابعة لأحد الموظفين الدبلوماسيين في مكتب الاتصال (لوحة تسجيل السيارة رقم 27-CD-016). ونظرا لعدم فقدان أي أشياء أو أمتعة شخصية من السيارة، يبدو أن الدافع وراء هذا الهجوم لم يكن السرقة. وتمكّن الأشخاص من الفرار من مسرح الجريمة رغم أن السيارة المعنية كانت واقفة قرب مكتب الاتصال. وأُرسلت مذكرة شفوية بشأن هذا الحادث إلى وزارة الخارجية في سكوبيه في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

١٥ - **بور كينا فاسو** (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١) أشارت إلى التقرير الذي قدمته بلجيكا في ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (انظر الفقرة ١٣ أعلاه) وأفادت أيضا بما يلي:

خلال الأشهر الممتدة من شباط/فبراير إلى حزيران/يونيه ٢٠١١، واجهت بور كينا فاسو أزمة اجتماعية وسياسية خطيرة. وبصفة خاصة، فقد سبب عدد من المظاهرات التي قام بها المدنيون والجنود في كثير من مدن البلد أضرارا مادية كبيرة وخسارة في الأرواح وأثار قلق شركاء بور كينا فاسو أيضا.

وفي هذا السياق الصعب، استولى جنود متمردون على السيارة الرسمية لسفير مملكة بلجيكا ظهيرة يوم ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١١، عند عودة السفير إلى منزله.

وحالما أبلغت الحكومة بهذه السرقة، اتخذت التدابير اللازمة وعُثر على السيارة وردت إلى السفارة.

وقدمت السفارة إلى الحكومة أيضا طلبا للتعويض عن التكاليف التي تكبدتها لإصلاح السيارة. وتجري معالجة هذا الطلب.

وفي ضوء هذه الحالة وحرصا على منع وقوع مثل هذه الأحداث في المستقبل، اتخذت الحكومة التدابير التالية:

- فصل ٥٦٦ من الجنود المتمردين من الجيش الوطني؛

- وضع آلية أمنية لتوفير حماية خاصة للبعثات والمكاتب الدبلوماسية والقنصلية المعتمدة لدى بوركينا فاسو، وللأشخاص الذين يتمتعون بمركز دبلوماسي.

١٦ - جمهورية إيران الإسلامية (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١) أبلغت عن حادث يتعلق بمقر سفارة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في طهران (٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١):

في يوم الثلاثاء، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، حوالي الساعة الثانية بعد الظهر، تجمع نحو ٤٠٠ طالب أمام سفارة المملكة المتحدة في طهران في مظاهرة سلمية احتجاجا على سياسات الحكومة البريطانية تجاه الأمة الإيرانية. وفي حوالي الساعة الرابعة بعد الظهر، خرجت المظاهرة عن السيطرة إذ حاول بضعة متظاهرين اختراق الشريط الأمني ودخول مقر السفارة. وعلى الرغم من كل التدابير الوقائية التي اتخذتها الشرطة، اقتحمت مجموعة من المتظاهرين للأسف مقر السفارة وألحقت أضرارا بالمبنى والممتلكات الموجودة في داخله. ثم أُخلي المقر في وقت لاحق حين نُشرت عناصر إضافية لقوات شرطة مكافحة الشغب، وبعد أن تولت قيادات الشرطة العليا، بما في ذلك القائد الأعلى لقوات إنفاذ القانون (الشرطة) بجمهورية إيران الإسلامية وقائد شرطة طهران، معالجة الوضع مباشرة.

وفي نفس الوقت تقريبا، تجمع عدد يتراوح بين ٦٠ و ٧٠ شخصا خارج المجمع السكني لسفارة المملكة المتحدة بطهران. ودخل عدد من المتظاهرين المجمع بعد اشتباك عنيف مع حراس الأمن وألحقوا أضرارا بالممتلكات.

وتعرب جمهورية إيران الإسلامية عن أسفها لوقوع هاتين الحادثتين وتؤكد من جديد التزامها التام بموجب الصكوك الدولية ذات الصلة باتخاذ جميع التدابير الملائمة لحماية مقارّ البعثات الدبلوماسية من الاقتحام أو الإتلاف ومنع وقوع أي هجوم على شخص أي من موظفي البعثات. وقد اتخذت السلطات القضائية بالفعل تدابير لإجراء تحقيق وافي في الحادثتين والتعرف على مرتكبيها.

١٧ - المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٢) أشارت إلى التقرير الذي قدمته جمهورية إيران الإسلامية (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١) فيما يتعلق بالحادث الذي تعرض له مقر سفارة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في طهران (٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١) (انظر الفقرة ١٦ أعلاه)، وقدمت صورا فوتوغرافية تُظهر الأضرار التي لحقت بالسفارة والممتلكات الخاصة وأفادت أيضا بما يلي:

ترحب المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بما جاء في المذكرة الواردة من جمهورية إيران الإسلامية من مشاعر الأسف وتكرار الالتزام التام باتخاذ كل التدابير المناسبة لحماية الأماكن الدبلوماسية والموظفين الدبلوماسيين، ولكنها ترى أن ذلك لا يكفي لتفسير الأحداث التي وقعت في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١. وردا على مذكرة جمهورية إيران الإسلامية، تود المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية أن تقدم التصويبات والتوضيحات التالية، وتطلب تعميم هذه المذكرة على جميع أعضاء الأمم المتحدة.

فالمذكرة الواردة من جمهورية إيران الإسلامية تدعي أن المتظاهرين تجمعوا أمام سفارة المملكة المتحدة في "مظاهرة سلمية". وعلى العكس، اتضح من البداية أن المظاهرة لم تكن سلمية. فقد أُلقيت أجهزة وقذائف حارقة على المبنى، وكانت الجموع تردد هتافات "الموت للانكليز". وصدرت قبل وقوع الحادث تصريحات تحريضية وغير صحيحة على لسان كبار الساسة الإيرانيين، بما فيها ادعاءات لا أساس لها من الصحة تناولتها بشكل وافٍ وسائل الإعلام الإيرانية وتفيد بقيام سفارة المملكة المتحدة بأنشطة شائنة. وتم تجاهل المحاولات التي قامت بها سفارة المملكة المتحدة لدحض هذه الادعاءات.

وتدعي المذكرة الواردة من جمهورية إيران الإسلامية أنه "على الرغم من كل التدابير الوقائية التي اتخذتها الشرطة، اقتحمت مجموعة من المحتجين المبنى". وذلك غير صحيح. فلم يكن هناك سوى عدد قليل من أفراد الشرطة مقارنة بالمظاهرات السابقة، رغم الطلبات التي وجهتها سفارة المملكة المتحدة إلى السلطات الإيرانية لضمان حماية كافية بعد أن تلقت سلسلة من التهديدات الهاتفية. ولم يفعل أفراد الشرطة الموجودون في المكان شيئا يُذكر على ما يبدو لتثبيط المتظاهرين. ويدلّ عدم كفاية استجابة الشرطة على إتاحة الفرصة للمتظاهرين لدخول المبنى بسهولة. وكل ذلك موثق بتسجيلات فيديو للحادث.

ويرد في المذكرة الواردة من جمهورية إيران الإسلامية أنه "أُحلي المقر حين نُشرت عناصر إضافية لقوات شرطة مكافحة الشغب"، في حين استغرق الهجوم على المجمع الرئيسي لسفارة المملكة المتحدة ما مجموعه حوالي ست ساعات. وتوجد السفارة في ناحية من أنحاء طهران قريبة من العديد من مخافر الشرطة، ورغم طلباتها المتكررة لتعزيز قوات الشرطة أثناء الهجوم، لم تصل هذه التعزيزات لمدة خمس ساعات تقريبا بعد وقوع الاقتحام الأول. ومكّن ذلك عدة موجات من المتظاهرين من دخول المبنى ونهب السفارة والممتلكات الشخصية وتخريبها. وأضرمت النار في مبنى السفارة وما زال الدبلوماسيون موجودين داخله. كما شوهد بعض أفراد الشرطة وهم يدخلون المنازل ويستولون على الأمتعة. ولما اتضح أن المجمع

أصبح خاليا من المتظاهرين، منعت الشرطة بالقوة دبلوماسيي المملكة المتحدة من مغادرة الركن الذي لجأوا إليه.

تفيد المذكرة الواردة من جمهورية إيران الإسلامية أن "عددا من المحتجّين دخلوا المجمع [السكني الشمالي] إثر اشتباك عنيف مع حراس الأمن وألحقوا أضرارا بالملوكات". وقام نحو ٢٠٠ إلى ٣٠٠ شخص بتنسيق اقتحام مجمع غولهاك السكني بالتزامن مع الهجوم على مجمع السفارة الرئيسي في الفردوسي. ولم يقع أي "اشتباك" لا مع حراس أمن السفارة ولا مع أفراد الشرطة. واحتجز أفراد هذه المجموعة دبلوماسيي المملكة المتحدة رهائن لمدة ثلاث ساعات، ونهبوا الممتلكات الشخصية والمقتنيات الثمينة من البيوت وسرقوا حواسيب ووثائق وأتلفوا أشياء شخصية أخرى. ووصلت الشرطة بعد مضي ثلاث ساعات. وكان قد تم نهب وتخريب كل بيت من بيوت المجمعين كليهما.

وتفيد المذكرة الواردة من جمهورية إيران الإسلامية أن "السلطات القضائية اتخذت بالفعل التدابير اللازمة لإجراء تحقيق شامل في الحادثتين وتحديد الجناة المسؤولين عنهما". ورحبت المملكة المتحدة بهذه التدابير. وتفترض المملكة المتحدة أن تجرى هذه التحقيقات بصورة حثيثة، وتطلع إلى تقديم النتائج التي تتوصل إليها تلك التحقيقات، آخذة في الحسبان الأحداث التي وقعت على النحو الموصوف أعلاه، وتدعو جمهورية إيران الإسلامية إلى نشر نتائج هذا التقرير. وثق المملكة المتحدة في أن يقدم هذا التقرير أيضا إجابة واضحة في ما يتعلق بسبب كون العديد من مرتكبي هذه الهجمات أعضاء في ميليشيا الباسيج، وهي ميليشيا تابعة للدولة.

١٨ - سلوفينيا (٩ أيار/مايو ٢٠١٢)، أفادت عن ارتكاب انتهاكات لسلامة البعثات الدبلوماسية والمراكز القنصلية والمنظمات الدولية في جمهورية سلوفينيا في الأعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١، فضلا عن وقوع حوادث شملت المثلثة الدائمة لجمهورية سلوفينيا لدى الاتحاد الأوروبي في بروكسل (بلجيكا) والقنصلية العامة لجمهورية سلوفينيا في تريستي (إيطاليا):

ففي عام ٢٠٠٨، سُجلت بعض حالات التخريب (الكتابة على الجدران، وسرقة العلم، وإتلاف السياج، وغيرها) في سفارات كل من الجمهورية الهيلينية، وجمهورية سلوفاكيا، ومملكة إسبانيا، وجمهورية قبرص، وجمهورية صربيا وجمهورية كرواتيا. وفي ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٨، ترك أشخاص مجهولون ثلاث حقائب، زُعم أنها تحوي مواد خطيرة أو متفجرة، أمام سفارة جمهورية بلغاريا. وقد تأكد ضباط الشرطة من أن الحقائب لا تحتوي على أي مواد خطيرة.

وفي عام ٢٠٠٩، سُجلت عدة حالات تخريب (كتابة على الجدران، إلخ) في سفارات الجمهورية الهيلينية، وجمهورية صربيا، والجبل الأسود.

وفي عام ٢٠١٠، سُجلت عدة حالات من التخريب وإتلاف الأسيجة في سفارة الجمهورية الهيلينية، والسفارة البابوية للكرسي الرسولي، وسفارات جمهورية النمسا، وجمهورية كرواتيا، والجبل الأسود.

وفي عام ٢٠١١، سُجلت عدة حالات من التخريب والأفعال الجنائية ألحقت أضراراً بالمتلكات في سفارات كل من الجمهورية الهيلينية، وجمهورية سلوفاكيا، وجمهورية مصر العربية، والجمهورية الإيطالية، ومملكة هولندا، والجبل الأسود، وجمهورية ليتوانيا. ولا ينبغي إغفال التهديدات التي تعرضت لها سفارات كل من الولايات المتحدة الأمريكية، والنمسا، والبوسنة والهرسك، وصربيا، ومصر، رغم ثبوت زيف تلك التهديدات. وسُجلت أيضا حوادث سطو على شقق دبلوماسيين ألمان وبولنديين. وتلقت سفارات كل من الجمهورية الهيلينية، ومملكة إسبانيا، وفرنسا رسائل مشبوهة، ثبت مع ذلك، أنها غير ضارة.

واتخذت الشرطة السلوفينية تدابير في جميع الحالات المذكورة أعلاه وفقا لصلاحياتها وسلطتها وقامت، على النحو الواجب، بإخطار دوائر الادعاء العام في مقاطعة الولاية المعنية استنادا إلى قانون الإجراءات الجنائية.

ويُعدُّ الوضع الأمني في جمهورية سلوفينيا مواتيا في الوقت الحالي، ولا يمثل أي تهديد مباشر أو مخاطر أمنية متزايدة سواء للبعثات الدبلوماسية أو للمراكز القنصلية أو المنظمات الحكومية الدولية.

وتتابع الشرطة الوضع الأمني في جمهورية سلوفينيا، وفي حال ورود معلومات أو وقوع أفعال قد تؤثر على أمن المرافق المحمية أو الموظفين الدبلوماسيين، فستتخذ التدابير المناسبة، وفقا لقدراتها، لتوفير الأمن الكافي للمرافق المحمية والموظفين الدبلوماسيين.

وتتشرف جمهورية سلوفينيا أيضا بتقديم معلومات تتعلق بوقوع انتهاكات لسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية لجمهورية سلوفينيا. ففي العامين الأخيرين، سُجلت أفعال جنائية ألحقت أضرارا بالمتلكات والموظفين الدبلوماسيين (سلب وسطو وسرقة) في الممثلية الدائمة لجمهورية سلوفينيا لدى الاتحاد الأوروبي في بروكسل، وفي القنصلية العامة لجمهورية سلوفينيا في تريستي سُجلت حادثة تهديد لأحد الموظفين من أعضاء السلك الدبلوماسي. واتخذت الجمهورية الإيطالية التدابير المناسبة بحق المتهم بارتكاب الفعل.

١٩ - السويد (١٠ أيار/مايو ٢٠١٢) أشارت إلى وقوع حوادث في السويد (٢٠١٠-٢٠١١)، تتعلق بحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والممثلين الدبلوماسيين لكل من أوكرانيا، وجمهورية إيران الإسلامية، والجمهورية العربية السورية، والعراق، وليبيا، والمكسيك، والمملكة العربية السعودية، فضلا عن حدوث بضعة انتهاكات طفيفة لحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين في السويد:

إيران

في ١٩ آب/أغسطس ٢٠١١ - تعرضت السفارة لهجوم بقنابل المولوتوف. وأُغلق التحقيق نظرا لعدم كفاية الأدلة.

العراق

ليلة ٢٨/٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١١ - كُسر زجاج نافذة مطبخ منزل يقيم فيه ملحق بالسفارة وعائلته عند منتصف الليل. وبعد ساعتين، أُلقي حجران كبيران على نافذة المطبخ نفسه مما تسبب في كسر النافذة تماما. وما زال التحقيق جاريا.

ليبيا

١١ آذار/مارس ٢٠١٠ - جرى تخريب السفارة الليبية بكسر الزجاج والأبواب الزجاجية بعد أن جُن جنون مرتكب الجريمة وهاج في المدخل. وحُكم عليه بالسجن لمدة شهر واحد في ٣١ آذار/مارس ٢٠١٠ لارتكابه هذه الجريمة.

١٦ شباط/فبراير ٢٠١١ - أفادت دائرة الحماية الدبلوماسية التابعة لجهاز الشرطة السويدية أن شخصا أُلقي حجرا على السفارة الليبية، مما أدى إلى تحطيم إحدى نوافذ المدخل وكذلك نافذة في مبنى المكاتب. وأُلقت الشرطة القبض على هذا الشخص. ومع ذلك، ما زالت التحقيقات بشأن العمل التخريبي جارية.

٢١ نيسان/أبريل ٢٠١١ - تسلل بضعة متظاهرين إلى حرم السفارة. وأُحرق علم داخل المبنى وصُيغ الباب بألوان علم المتمردين الليبيين. وأُلقي القبض على ستة أشخاص لدخولهم بصورة غير مشروعة. وربما أُلحقت بعض الأضرار بالسفارة، وما زال مدى هذه الأضرار غير معروف. وأُغلق التحقيق نظرا لعدم كفاية الأدلة.

١١ آب/أغسطس ٢٠١١ - داهمت قوات الأمن السفارة بعد أن اقتحمها سبعة أشخاص، جرى اعتقالهم في وقت لاحق بسبب دخولهم إليها بصورة غير مشروعة. وقد بدأت الآن إجراءات محاكمة مرتكبي هذه الأفعال.

المكسيك

٣ آب/أغسطس ٢٠١٠ - تعرض دبلوماسي في السفارة لعملية سطو. وتبلغ قيمة الممتلكات المسروقة نحو ٥٤٠.٠٠٠ كرونة سويدية. وكان التحقيق الجنائي قد أُغلق نظراً لعدم وجود أدلة.

المملكة العربية السعودية

٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ - ألقى مجرم قنبلة مولوتوف حارقة على إحدى نوافذ السفارة، مما أدى إلى اشتعال النيران في إحدى المظلات. ولحق ضرر بإحدى واجهات المبنى؛ ولم يُصب أحد. وأُغلق التحقيق نظراً لعدم وجود أدلة.

الجمهورية العربية السورية

تلقت السفارة تهديداً عندما كتب مجهول في رسالة مؤرخة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ مهدداً بإبادة السفارات السورية وموظفي الخدمة المدنية السوريين ما لم تتوقف الإبادة الجماعية في سوريا. وذكر كاتب الرسالة أيضاً أن التهديد يمتد ليشمل موظفي الخدمة المدنية من أعلى الرتب والسفراء في البلدان الأخرى. وحددت الرسالة مهلة زمنية مدتها تسعة أيام. ولم يحدث أي شيء. وأُغلق التحقيق نظراً لعدم وجود أدلة.

أوكرانيا

١١ نيسان/أبريل ٢٠١١ - تعرض دبلوماسي في السفارة لعملية سطو وسُرقَت مجوهرات تُقدر بمبلغ يصل إلى ٥٠٠.٠٠٠ كرونة سويدية. وقد أُغلق التحقيق نظراً لعدم وجود أدلة.

وأشير إلى وقوع انتهاكات طفيفة لحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين في السويد أثناء هذه الفترة. وشملت هذه الحوادث تهديدات ذات مستوى منخفض وأعمال سرقة وسطو بسيطة، وبخاصة للألواح الزجاجية الأمامية لمركبات السفارة أو اللوحات الدبلوماسية التي تخص المركبات الرسمية التابعة للسفارة أو المركبات الدبلوماسية، وأعمال تخريب لسيارات دبلوماسية/ممتلكات السفارة، وبعض حالات مضايقة لزوار البعثات. ووقعت أيضاً حالتان طفيفتان شملتتا عدة عمليات اقتحام طفيفة لمقر السفارة.

٢٠ - أستراليا (١٤ أيار/مايو ٢٠١٢) أشارت إلى وقوع حادثة تعرضت لها السفارة السورية في كانبرا (٤ شباط/فبراير ٢٠١٢):

ففي ٤ شباط/فبراير عام ٢٠١٢، حوالي الساعة ٢١/٣٠، دخل عدد من الرجال عنوةً إلى السفارة السورية في كانبيرا. وألحق هؤلاء المتظاهرون أضراراً بالسفارة من الخارج ومن الداخل. وتصادف وجود ثلاثة موظفين في السفارة وقت وقوع الحادثة؛ غير أن أحداً منهم لم يصب بأذى.

ويُعتقد أن هذه الحادثة قد وقعت رداً على ورود تقارير عن مقتل أكثر من ٢٠٠ شخص على أيدي القوات السورية في مدينة حمص. وتزامن وقوع هذه الحادثة مع خروج عدد من المظاهرات العنيفة الأخرى أمام السفارات الموجودة في أوروبا والشرق الأوسط.

وفي أعقاب هذه الحادثة، قامت الشرطة الاتحادية الأسترالية بتحديد مسرح للجريمة، واتخاذ تدابير إضافية لحماية القوائم بالأعمال. وتُجري الشرطة الاتحادية الأسترالية اتصالات مع الوكالات الأخرى بهدف إجراء تحقيق شامل في الحادثة. وستقدم البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة تقريراً إلى الأمين العام بالنتيجة النهائية لأي إجراءات قضائية تتخذها بحق الجناة.

وفي أعقاب هذه الحادثة، في ٥ شباط/فبراير ٢٠١٢، أصدر معالي وزير الخارجية آنذاك، كيفين رود، النائب في البرلمان، البيان التالي بشأن الحادثة: إن الحكومة... لتعرب عن قلقها العميق إزاء ما تعرضت له السفارة السورية من اضطرابات الليلة الماضية. وتدرك الحكومة إدراكاً تاماً التزاماتها بموجب اتفاقية فيينا بتوفير الحماية المناسبة للموظفين الدبلوماسيين والقنصلين والممتلكات الدبلوماسية والقنصلية. وتتولى الشرطة الاتحادية الأسترالية التحقيق في هذه الحادثة. فلا مكان في أستراليا لمثل هذا السلوك.

ولم تقع أي حوادث أخرى تُعد انتهاكاً خطيراً للحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية في أستراليا.

٢١ - الأردن (١ آذار/مارس ٢٠١١) وفنلندا (١٥ أيار/مايو ٢٠١٢) أشارتا إلى أنه لم تقع أي انتهاكات في أراضيها أثناء الفترة المشمولة بالتقرير.

ثالثاً - الآراء التي أعربت عنها الدول عملاً بالفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ٣٠/٦٥

٢٢ - العراق (٥ نيسان/أبريل ٢٠١١) أعرب عن الآراء التالية:

... ما زال العراق بحاجة إلى تعاون المجتمع الدولي، سواء عن طريق توفير المعلومات، أو الاشتراك في التعاون الأمني أو بإمداد العراق بكل ما يحتاج إليه من معدات تقنية متطورة، وأسلحة ودعم لوجستي وتدريب لدعم جهوده في مكافحة الإرهاب.

ويُمثل عدم امتثال البعثات الدبلوماسية للتعليمات والتوصيات الصادرة عن قوات الأمن ووزارة الخارجية أحد الأسباب الرئيسية لوقوع هذه الهجمات. وعلاوة على ذلك، فالبعثات الدبلوماسية لا تتخذ التدابير اللازمة لمنع وقوع هذه الهجمات.

وتُستخدم المباني الدبلوماسية بطريقة لا تتفق مع مهامها.

وتُشدد السلطات العراقية على أهمية قرار الجمعية العامة رقم ١٦٨/٣٥، الذي تعترف فيه الجمعية بما لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين من دور هام في الحفاظ على مستوى عالٍ ورفيع من العلاقات الدبلوماسية بين الدول والشعوب. وفي هذا الصدد، تأخذ جمهورية العراق على عاتقها مسؤولية حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين الموجودين على الأرض العراقية بصفة رسمية.

وتم اتخاذ تدابير عملية لمنع الأنشطة غير المشروعة داخل العراق، للأشخاص أو الجماعات أو الكيانات التي تقوم بتنظيم أعمال ضد أمن وسلامة البعثات الدبلوماسية أو التحريض أو التشجيع على ارتكابها.

وتؤكد السلطات العراقية على ضرورة امتثال البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصلين امتثالاً تاماً ودقيقاً للدليل الإرشادي الذي تقدمه وزارة الخارجية. وتؤكد على البعثات أيضاً الحيلولة دون حصول أي نوع من إساءة استعمال الامتيازات والحصانات الدبلوماسية، وبخاصة أشكال الإساءة التي تنطوي على أعمال عنف.

وتتم ملاحقة مرتكبي هذه الجرائم وإجراء تحقيقات كاملة ودقيقة معهم، وبعد تقديمهم للعدالة، تُعرض جرائمهم على الرأي العام.

وتشدد السلطات على أهمية التعاون والتنسيق بين أجهزة الأمن والاستخبارات العراقية، من جهة، والدول التي لها تمثيل دبلوماسي في العراق، من الجهة الأخرى، في ما

يُخص التدابير الأمنية المصممة لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية، وكذلك في ما يخص تبادل المعلومات المتعلقة بالانتهاكات الخطيرة سواء التي وقعت بالفعل أو تلك التي يُتوقع حدوثها مستقبلاً.

وينبغي أن تقدم البعثات الدبلوماسية إلى وزارة الخارجية معلومات تفصيلية عن التدابير التي تتخذها دولها في حالة لجوء مرتكبي هذه الانتهاكات الخطيرة إلى تلك الدول في بلدانها. وينبغي لها أيضاً إبلاغ العراق بأي تطورات في ما يتعلق بالتدابير المذكورة آنفاً، وكذلك في ما يتعلق بالتدابير المتخذة لمنع وقوع هذه الانتهاكات.

٢٣ - بنما (٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١١) أعربت عن الآراء التالية:

الأمر المهمة التي تجب مراعاة تطبيقها في مجال الأمن

- البقاء في الموقع نفسه والقيام بالأنشطة نفسها تجعلك هدفاً سهلاً. وينبغي عليك أن تغير بشكل متواتر أي نشاطات روتينية تعرضك للخطر
- تجنب الإفصاح عن أنواع معينة من المعلومات الشخصية
- وازبط على تغيير مواعيد وصولك إلى الأماكن التي ترتادها بانتظام ومواعيد مغادرتك لها
- ينبغي عليك أن تكون متيقظاً دوماً أثناء انتقالك من مكان إلى آخر. راقب كل ما يجري حولك. وكن على حذر من أي سيارة تتبعك، لا سيما إذا كنت قد لاحظتها من قبل قرب منزلك أو مكان عملك أو خلال رحلات أخرى
- تعود على أن تراقب محيط منزلك أو أماكن عملك بشكل متواصل، وذلك لكي تكشف عن وجود أشخاص أو سيارات يكون مظهرهم مثيراً للشبهات. تصرف بالطريقة نفسها قبل ركوب السيارة
- تجنب المرور عبر أماكن مظلمة أو غير مأهولة أو التي تخفيها مخاطر. ”فإن تصل متأخراً خير من ألا تصل أبداً“
- لا تعط تفاصيل عن مسارك. تعامل معه بحذر وتجنب قدر الإمكان أن تورط فيه معلومات عن المواعيد والطرق التي ستسلكها
- تجنب التردد على المنشآت أثناء الليل، وإذا كان لا بد من ذلك عزز إجراءات الأمن التي تتخذها إلى أقصى حد ممكن

- احتفظ بسجل لأسماء الأشخاص والزوار الذين يدخلون المبنى الخاص بك
- بادِر بإعلام كل الموظفين العاملين لديك بجميع إجراءات الأمن
- اعمل على تركيب خط اتصال مباشر مع السلطات المسؤولة
- لا تتسلم رزماً أو أزهاراً أو هدايا أو طروداً لا يتم تعريفها حسب الأصول. وإذا تولد لديك أي شك، فالقاعدة هي ألا تفتحها، بل ضعها خارج المسكن في مكان مفتوح وبعيد وبلغ الشرطة على الفور.

التوصيات

ينبغي أن يكون الدبلوماسيون على علم بأن مركزهم وحده يجعل منهم هدفاً، ولذلك يجب عليهم دوماً أن يتبعوا حرفياً تعليمات فريق الأمن الخاص بهم من أجل تجنب تعرضهم للتهديد. وإذا وقع هجوم، فأثره سيكون أقل نتيجة لوجود التقديرات الأمنية لاستخبارات الشرطة.

ويجب التأكيد على أن الحالة ستختلف بالنسبة لكل دبلوماسي، بحسب المهمة التي يقوم بها، والظروف التي تحيط بقيامه بها. ولا تنس أن الخطط الأمنية قد تكون متشابهة ولكنها لا تتماثل أبداً.

٢٤ - فنلندا (١٥ أيار/مايو ٢٠١٢) أعربت عن الآراء التالية:

فنلندا ... تود أن تؤكد أهمية التعاون في مسائل الأمن ليس على الصعيد الدولي فحسب، بل على الصعيد الوطني أيضاً في ما بين البعثات والسلطات المحلية المختصة.

٢٥ - تقدمت كل من الأردن (١ آذار/مارس ٢٠١١)، والإمارات العربية المتحدة (١٦ آذار/مارس ٢٠١١)، والعراق (٥ نيسان/أبريل ٢٠١١)، وبنما (٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١١)، وبلجيكا (٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١١)، وبوركينا فاسو (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١)، وجمهورية إيران الإسلامية (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١)، وسلوفينيا (٩ أيار/مايو ٢٠١٢)، وفنلندا (١٥ أيار/مايو ٢٠١٢)، بتقارير عن التدابير التي اتخذتها لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية وممثليها، وكذلك البعثات والممثلين ذوي المركز الدبلوماسي لدى المنظمات الحكومية الدولية في أراضي كل منها^(٥).

(٥) للاطلاع على الأجزاء ذات الصلة من التقارير، انظر موقع اللجنة السادسة التابعة للجمعية العامة في دورتها السابعة والستين على الإنترنت (www.un.org/ga/sixth): ”النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية وممثليها“؛ النصوص الكاملة للردود.

رابعاً - حالة المشاركة في الاتفاقيات الدولية المتصلة بحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين في ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٢

٢٦ - كل صكّ وارد أدناه يتم تمثيله في الجدولين ١ و ٢ بواسطة الحرف المبيّن على اليسار في القائمة.

ألف - اتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية لعام ١٩٦١ (موقعة في فيينا في ١٨ نيسان/أبريل ١٩٦١ ودخلت حيّز النفاذ في ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٤ طبقاً للمادة ٥١)؛

باء - البروتوكول الاختياري لاتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية والمتعلق باكتساب الجنسية لعام ١٩٦١ (موقع في فيينا بتاريخ ١٨ نيسان/أبريل ١٩٦١ ودخل حيّز النفاذ في ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٤ طبقاً للمادة السادسة)؛

جيم - البروتوكول الاختياري لاتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية والمتعلق بالتسوية الإلزامية للمنازعات لعام ١٩٦١ (موقع في فيينا بتاريخ ١٨ نيسان/أبريل ١٩٦١ ودخل حيّز النفاذ في ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٤)؛

دال - اتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية لعام ١٩٦٣ (موقعة في فيينا بتاريخ ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٣ ودخلت حيّز النفاذ في ١٩ آذار/مارس ١٩٦٧ طبقاً للمادة ٧٧)؛

هاء - البروتوكول الاختياري لاتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية المتعلق باكتساب الجنسية لعام ١٩٦٣ (موقع في فيينا بتاريخ ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٣ ودخل حيّز النفاذ في ١٩ آذار/مارس ١٩٦٧)؛

واو - البروتوكول الاختياري لاتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية المتعلق بالتسوية الإلزامية للمنازعات لعام ١٩٦٣ (موقع في فيينا بتاريخ ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٣ ودخل حيّز النفاذ في ١٩ آذار/مارس ١٩٦٧)؛

زاي - اتفاقية عام ١٩٧٣ بشأن منع الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص المتمتعين بحماية دولية. بمن فيهم الموظفون الدبلوماسيون، والمعاقبة عليها (اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ودخلت حيّز النفاذ في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٧٧).

الجدول ١

مجموع البلدان المشاركة في الاتفاقيات الدولية المتعلقة بحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين

التوقيع والخلافة في التوقيع						
ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي
٦٠	١٨	٢٩	٤٨	١٩	٣٨	٢٥
التصديق أو الانضمام أو الخلافة						
ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي
١٨٧	٥١	٦٧	١٧٣	٣٩	٤٩	١٧٣

الجدول ٢

حالة المشاركة في الاتفاقيات الدولية المتعلقة بحماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع						التصديق أو الانضمام أو الخلافة							
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي
الاتحاد الروسي	ألف						زاي	ألف			دال			زاي
إثيوبيا								ألف						زاي
أذربيجان								ألف			دال			زاي
الأرجنتين	ألف	باء		دال		واو		ألف	باء		دال			زاي
الأردن								ألف			دال			زاي
أرمينيا								ألف			دال			زاي
إريتريا								ألف			دال			
إسبانيا								ألف		جيم	دال		واو	زاي
أستراليا	ألف			دال			زاي	ألف		جيم	دال		واو	زاي
إستونيا								ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي
إسرائيل	ألف		جيم	دال				ألف						زاي
أفغانستان								ألف						زاي
إكوادور	ألف		جيم	دال			زاي	ألف		جيم	دال			زاي
ألبانيا	ألف							ألف			دال			زاي

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع							التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم	دال
ألمانيا	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم	دال
الإمارات العربية المتحدة	ألف						زاي	ألف			دال
أنتيغوا وبربودا							زاي				دال
أندورا							زاي	ألف			دال
إندونيسيا								ألف	باء		دال
أنغولا								ألف			دال
أوروغواي	ألف			دال		واو	زاي	ألف			دال
أوزبكستان							زاي	ألف			دال
أوغندا							زاي	ألف			
أوكرانيا	ألف						زاي	ألف			دال
إيران (جمهورية - الإسلامية)	ألف	باء	جيم	دال			زاي	ألف	باء	جيم	دال
أيرلندا	ألف		جيم	دال		واو		ألف			دال
أيسلندا							زاي	ألف	باء	جيم	دال
إيطاليا	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم	دال
بابوا غينيا الجديدة							زاي	ألف			دال
باراغواي							زاي	ألف	باء	جيم	دال
باكستان	ألف						زاي	ألف		جيم	دال
بالاو							زاي				
البحرين							زاي	ألف			دال
البرازيل	ألف			دال	هاء			ألف			دال
بربادوس							زاي	ألف			دال
البرتغال							زاي	ألف			دال
بروني دار السلام							زاي				
بلجيكا	ألف		جيم	دال		واو		ألف	باء	جيم	دال
بلغاريا	ألف						زاي	ألف		جيم	دال
بليز							زاي	ألف			دال
بنغلاديش							زاي	ألف			دال
بنما	ألف			دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم	دال
بنن				دال		واو	زاي	ألف			دال
بوتان							زاي	ألف			دال

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع							التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم	دال
بوتسوانا											
بور كينا فاسو				دال		واو					دال
بوروندي											
البوسنة والمهرسك					هاء	واو					دال
بولندا	ألف			دال			زاي				دال
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)				دال							دال
بيرو				دال		واو					دال
بيلاروس	ألف			زاي							دال
تايلند	ألف	باء									دال
تركمانستان											دال
تركيا											دال
ترينيداد وتوباغو											دال
تشاد											دال
توغو											دال
توفالو											دال
تونس							زاي				دال
تونغا											دال
تيمور - ليشتي											دال
جامايكا											دال
الجيل الأسود					هاء	واو					دال
الجزائر											دال
جزر البهاما											دال
جزر القمر											دال
جزر سليمان											دال
جزر كوك											دال
جزر مارشال											دال
جمهورية أفريقيا الوسطى	ألف	باء	جيم	دال		واو					دال
الجمهورية التشيكية											دال
الجمهورية الدومينيكية	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو					دال

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع						التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
الجمهورية العربية السورية								ألف	دال	زاي
جمهورية الكونغو الديمقراطية	ألف			دال	هاء	واو		ألف	باء	جيم
جمهورية تنزانيا المتحدة	ألف	باء	جيم					ألف	باء	جيم
جمهورية كوريا	ألف	باء	جيم					ألف	باء	جيم
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية								ألف	دال	زاي
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية								ألف	باء	جيم
جمهورية مقدونيا البوغوسلافية السابقة								ألف	باء	جيم
جمهورية مولدوفا								ألف	دال	زاي
جنوب أفريقيا	ألف							ألف	دال	زاي
جنوب السودان								ألف	دال	زاي
جورجيا								ألف	دال	زاي
جيبوتي								ألف	دال	زاي
الدانمرك	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
دومينيكا								ألف	جيم	دال
الرأس الأخضر								ألف	دال	زاي
رواندا							زاي	ألف	دال	زاي
رومانيا	ألف						زاي	ألف	جيم	دال
زامبيا								ألف		
زمبابوي								ألف	دال	
ساموا								ألف	دال	
سان تومي وبرينسيبي								ألف	دال	زاي
سان مارينو	ألف							ألف		
سانت فنسنت وجزر غرينادين								ألف	دال	زاي
سانت كيتس ونيفيس								ألف	دال	زاي
سانت لوسيا								ألف	دال	
سري لانكا	ألف							ألف	جيم	دال
السلفادور								ألف	دال	زاي

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع						التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
سلوفاكيا							زاي			
سلوفينيا							زاي			
سنغافورة							زاي			
السنغال	ألف	باء					زاي			
سوازيلند							زاي			
السودان							زاي			
سورينام							زاي			
السويد	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي			
سويسرا	ألف		جيم	دال		واو	زاي			
سيراليون							زاي			
سيشيل							زاي			
شيلي	ألف			دال		واو	زاي			
صربيا					هاء	واو	زاي			
الصومال							زاي			
الصين							زاي			
طاجيكستان							زاي			
العراق	ألف	باء	جيم				زاي			
عمان							زاي			
غابون				دال		واو	زاي			
غامبيا							زاي			
غانا	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي			
غرينادا							زاي			
غواتيمالا	ألف						زاي			
غيانا							زاي			
غينيا							زاي			
غينيا - بيساو							زاي			
غينيا الاستوائية							زاي			
فانواتو							زاي			
فرنسا	ألف		جيم	دال		واو	زاي			
الغلبين	ألف	باء	جيم	دال		واو	زاي			

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع						التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	ألف			دال				ألف		دال
فنلندا	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
فيجي								ألف		جيم
فيت نام								ألف		دال
قبرص								ألف		دال
قطر								ألف		دال
قيرغيزستان								ألف		دال
كازاخستان								ألف		دال
الكامرون				دال	هاء	واو		ألف		دال
الكرسي الرسولي	ألف			دال				ألف		دال
كرواتيا								ألف		دال
كمبوديا								ألف	باء	جيم
كندا	ألف						زاي	ألف		دال
كوبا	ألف			دال				ألف		دال
كوت ديفوار				دال	هاء	واو		ألف		دال
كوستاريكا	ألف			دال				ألف	جيم	دال
كولومبيا	ألف		جيم	دال	هاء	واو		ألف		دال
الكونغو				دال	هاء	واو		ألف		دال
الكويت				دال	هاء	واو		ألف	جيم	دال
كيريباس								ألف		دال
كينيا								ألف	باء	جيم
لاتفيا								ألف		دال
لبنان	ألف	باء	جيم	دال		واو		ألف		دال
لكسمبرغ	ألف		جيم	دال		واو		ألف	جيم	دال
ليبيريا	ألف			دال	هاء	واو		ألف	باء	جيم
ليبيا								ألف	باء	دال
ليتوانيا								ألف		دال
ليختنشتاين	ألف		جيم	دال		واو		ألف	جيم	دال
ليسوتو								ألف		دال
مالطة								ألف		جيم

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع						التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
مالي							زاي		دال	
ماليزيا							زاي		دال	جيم
مدغشقر						واو	زاي		دال	جيم
مصر							زاي		دال	هاء
المغرب							زاي		دال	هاء
المكسيك	ألف			دال			زاي		دال	واو
ملاوي							زاي		دال	هاء
ملديف							زاي		دال	
المملكة العربية السعودية							زاي		دال	
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	ألف		جيم	دال		واو	زاي		دال	جيم
منغوليا							زاي		دال	
موريتانيا							زاي		دال	
موريشيوس						واو	زاي		دال	جيم
موزامبيق							زاي		دال	
موناكو							زاي		دال	
ميانمار							زاي		دال	باء
ميكرونيزيا (ولايات - المتحدة)							زاي		دال	
ناميبيا									دال	
ناورو							زاي		دال	
النرويج	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي		دال	جيم
النمسا	ألف		جيم	دال		واو	زاي		دال	جيم
نيبال							زاي		دال	جيم
النيجر				دال		واو	زاي		دال	جيم
نيجيريا	ألف								دال	
نيكاراغوا							زاي		دال	جيم
نيوزيلندا	ألف		جيم				زاي		دال	جيم
نيوي							زاي			
هايتي							زاي		دال	
الهند						واو	زاي		دال	جيم

الدولة	التوقيع، وخلافة في التوقيع						التصديق أو الانضمام أو الخلافة			
	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	زاي	ألف	باء	جيم
هندوراس							زاي	ألف	دال	
هنغاريا	ألف						زاي	ألف	جيم	دال
هولندا							زاي	ألف	جيم	دال
الولايات المتحدة الأمريكية	ألف	جيم	دال				زاي	ألف	جيم	دال
اليابان	ألف	جيم					زاي	ألف	جيم	دال
اليمن							زاي	ألف	دال	
اليونان	ألف						زاي	ألف	دال	